



Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

PTO/SB/106 (1-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0451-0032
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、最先且つ共同発明者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

PROGRAM UPDATE APPARATUS AND METHOD

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ _____ の日に出版され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
_____ であり、且つ
_____ の日に修正された出願（改訂する場合）

☒ was filed on March 5, 2002
as United States Application Number or
PCT International Application Number
10/091,369 and was amended on
_____ (if applicable).

私は、上記の修正書によって修正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることとここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、送附規則第10条37項規則1、56に定められている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Duration How Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMH 0631-0032
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者等の出願、或いは米国以外の少なくとも一國を指定している米国法第35条第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)の項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願日を有する外国での特許出願または発明者等の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

Priority Not Claimed
優先権を主張なし

2001-060598

Japan

5/03/2001

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

2002-056451

Japan

01/03/2002

(Number)
(番号)(Country)
(国名)(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国法第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法第35条第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(a)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法第35条第112条第1段に規定された状態で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、述べてある技術的特徴が、その先行出願の開示された技術的特徴と異なる技術的特徴を有することを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of application.

(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)(Application No.)
(出願番号)(Filing Date)
(出願日)(Status: Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に基く陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基く陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行なった場合は、米国法第18条第1001条に基づき、罰金または有罪、若しくはその他の刑により処罰される。またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに對して発行とされるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを招致した上で陳述が行われたことと、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like are made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PT OSD/196 (5-00)

Approved for use through 10/3/02. OND 0611-0012

Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid ONI control number

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

当氏等： 茲は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許権は庁との主たる業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の発明者及び/または弁護士を任命する。(氏名及び住所番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (fill name and registration number):
Customer No. 22511

郵便送付先

Send Correspondence to:

Rosenthal & Osha L.L.P.
One Houston Center, Suite 2800
1221 McKinney Avenue
Houston, TX 77010

直通電話送付先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Jonathan P. Osha, 713-228-8600

第一又は第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

Kenichi MURAI

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

Kenichi Murai

2002/4/1

住所

Residence

c/o OMRON Corporation
801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiru,
Shiohori-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi

国籍

Citizenship

Kyoto, 600-8530 JAPAN
Japan

郵便の宛先

Post Office Address

801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiru,
Shiohori-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi
Kyoto, 600-8530 JAPAN

第二共同発明者がある場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

Mitsuaki HIRONO

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

Mitsuaki Hirono

2002/4/8

住所

Residence

c/o OMRON Corporation
801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiru,
Shiohori-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi

国籍

Citizenship

Kyoto, 600-8530 JAPAN
Japan

郵便の宛先

Post Office Address

801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiru,
Shiohori-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi
Kyoto, 600-8530 JAPAN

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)